

中心：_____

姓名：_____

1100816 高中職生 英翻中短文翻譯 題目

I was born and raised in a farming village. When I was a little kid, I had helped my dad farming in the field. I went to school for merely one year and then I quit. That's why I can read only few words. Luckily, every other child growing up in the rural area is the same.

There was a railroad track passed through our village. Each time when I saw people on the train, I envied them so much! Sometimes I would imagine where they were going to go. Even though it's a little bit embarrassing, I had to admit that all I knew was the countryside. I had never been to any other place.

At the age of 17, I got my first part-time job. I did rough work as a house builder in the village. It's also the time I learned that I could make money by working.

1100816 高中職生 英翻中短文翻譯 參考答案

我生長在一個農村，當我還是個小孩時，我就一直幫忙我爸爸在田裡農作，我只有上學一年就休學了，那也是為什麼我只會讀幾個字的原因，還好在鄉下長大的其他小孩也是這樣。

那裡有個鐵軌經過我們農村，每當我看到火車上的人們時，我就會非常羨慕他們！有時我會想像他們將要去哪裡，即使有些難為情，但我必須承認，我只知道鄉下，我從未去過任何地方。

在我 17 歲那年，我有了第一份兼職工作，我在農村裡蓋房子做粗活，也在那時我知道我可以靠工作賺錢。